



Vijeće  
Europske unije

Bruxelles, 10. rujna 2021.  
(OR. en)

11743/21

---

**Međuinstitucijski predmet:  
2021/0288(NLE)**

---

**AELE 92  
EEE 76  
N 115  
ISL 71  
FL 71  
TRANS 536  
MI 661**

**PRIJEDLOG**

---

Od: Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine  
DEPREZ

Datum primitka: 10. rujna 2021.

Za: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije

---

Br. dok. Kom.: COM(2021) 546 final

---

Predmet: Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime  
Europske unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o izmjeni  
Priloga XIII. (Promet) Sporazumu o EGP-u (treći i četvrti željeznički  
paket)

---

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2021) 546 final.

---

Priloženo: COM(2021) 546 final



EUROPSKA  
KOMISIJA

Bruxelles, 10.9.2021.  
COM(2021) 546 final

2021/0288 (NLE)

Prijedlog

## **ODLUKE VIJEĆA**

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije  
u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o izmjeni  
Priloga XIII. (Promet) Sporazumu o EGP-u**

**(treći i četvrti željeznički paket)**

(Tekst značajan za EGP)

## **OBRAZLOŽENJE**

### **1. PREDMET PRIJEDLOGA**

Ovaj se prijedlog odnosi na odluku o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Unije u Zajedničkom odboru EGP-a u vezi s predviđenim donošenjem odluka Zajedničkog odbora o izmjeni Priloga XIII. (Promet) Sporazumu o EGP-u.

### **2. KONTEKST PRIJEDLOGA**

#### **2.1. Sporazum o EGP-u**

Sporazumom o Europskom gospodarskom prostoru („Sporazum o EGP-u”) jamče se jednaka prava i obveze na unutarnjem tržištu za građane i gospodarske subjekte u EGP-u. Njime se predviđa uvođenje zakonodavstva EU-a kojim su obuhvaćene četiri slobode u 30 država EGP-a, koje čine države članice EU-a, Norveška, Island i Lihtenštajn. Osim toga, Sporazum o EGP-u obuhvaća suradnju u drugim važnim područjima kao što su istraživanje i razvoj, obrazovanje, socijalna politika, okoliš, zaštita potrošača, turizam i kultura, zajednički poznatima kao „neizravne i horizontalne” politike. Sporazum je stupio je na snagu 1. siječnja 1994. Europska unija zajedno sa svojim državama članicama stranka je Sporazuma.

#### **2.2. Zajednički odbor EGP-a**

Zajednički odbor EGP-a nadležan je za upravljanje Sporazumom o EGP-u. Odbor je forum za razmjenu mišljenja povezanih s funkcioniranjem Sporazuma o EGP-u. Odluke donosi konsenzusom. U skladu s Ugovorom iz Lisabona Europska služba za vanjsko djelovanje odgovorna je za koordinaciju pitanja EGP-a na strani EU-a.

#### **2.3. Predviđeni akt Zajedničkog odbora EGP-a**

Zajednički odbor EGP-a treba donijeti dvije odluke Zajedničkog odbora EGP-a („predviđene akte”) o izmjeni Priloga XIII. (Promet) Sporazumu o EGP-u. Svrha je predviđenih akata uključiti 38 zakonodavnih akata koji čine treći i četvrti željeznički paket u Sporazum o EGP-u kako slijedi:

#### **Prilog 1. – Treći željeznički paket**

1. Direktiva 2012/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o uspostavi jedinstvenog Europskog željezničkog prostora<sup>1</sup>, kako je ispravljena u SL L 67, 12.3.2015., str. 32.;
2. Direktiva (EU) 2016/2370 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2016. o izmjeni Direktive 2012/34/EU u pogledu otvaranja tržišta za usluge domaćeg željezničkog prijevoza putnika i upravljanja željezničkom infrastrukturom<sup>2</sup>;
3. Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/171 od 4. veljače 2015. o određenim aspektima postupka izdavanja dozvola željezničkim prijevoznicima<sup>3</sup>;
4. Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/429 od 13. ožujka 2015. o utvrđivanju modaliteta za primjenu naplate troškova utjecaja buke<sup>4</sup>;
5. Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/909 od 12. lipnja 2015. o načinima izračuna troška koji je izravno nastao kao posljedica obavljanja željezničke usluge<sup>5</sup>;

<sup>1</sup> SL L 343, 14.12.2012., str. 32.

<sup>2</sup> SL L 352, 23.12.2016., str. 1.

<sup>3</sup> SL L 29, 5.2.2015., str. 3.

<sup>4</sup> SL L 70, 14.3.2015., str. 36.

6. Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/1100 od 7. srpnja 2015. o obvezama izvješćivanja država članica u okviru nadzora željezničkog tržišta<sup>6</sup>;
7. Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/545 od 7. travnja 2016. o postupcima i kriterijima u pogledu okvirnih sporazuma za dodjelu željezničkog infrastrukturnog kapaciteta<sup>7</sup>;
8. Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/2177 od 22. studenoga 2017. o pristupu uslužnim objektima i uslugama povezanim sa željeznicom<sup>8</sup>;
9. Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/1795 od 20. studenoga 2018. o utvrđivanju postupka i kriterija za primjenu testa ekonomske ravnoteže na temelju članka 11. Direktive 2012/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća<sup>9</sup>;
10. Delegirana odluka Komisije (EU) 2017/2075 od 4. rujna 2017. o zamjeni Priloga VII. Direktivi 2012/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi jedinstvenog Europskog željezničkog prostora<sup>10</sup>.

## **Prilog 2. – Četvrti željeznički paket**

1. Uredba (EU) 2016/796 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o Agenciji Europske unije za željeznice i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 881/2004<sup>11</sup>;
2. Direktiva (EU) 2016/797 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o interoperabilnosti željezničkog sustava u Europskoj uniji (preinaka)<sup>12</sup>;
3. Direktiva (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o sigurnosti željeznica (preinaka)<sup>13</sup>, kako je ispravljena u SL L 59, 7.3.2017., str. 41. i u SL L 317, 9.12.2019., str. 144.–144.;
4. Uredba (EU) 2016/2338 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2016. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1370/2007 u pogledu otvaranja tržišta za usluge domaćeg željezničkog prijevoza putnika<sup>14</sup>;
5. Uredba Komisije (EU) 2019/554 od 5. travnja 2019. o izmjeni Priloga VI. Direktivi 2007/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o davanju ovlaštenja strojovođama koji upravljaju lokomotivama i vlakovima na željezničkom sustavu Zajednice<sup>15</sup>;
6. Uredba Komisije (EU) br. 1305/2014 od 11. prosinca 2014. o tehničkoj specifikaciji za interoperabilnost u odnosu na podsustav telematskih aplikacija za teretni promet željezničkog sustava u Europskoj uniji i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 62/2006<sup>16</sup>;
7. Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/761 od 16. veljače 2018. o utvrđivanju zajedničkih sigurnosnih metoda za nadzor koji provode nacionalna tijela nadležna za

---

<sup>5</sup> SL L 148, 13.6.2015., str. 17.

<sup>6</sup> SL L 181, 9.7.2015., str. 1.

<sup>7</sup> SL L 94, 8.4.2016., str. 1.

<sup>8</sup> SL L 307, 23.11.2017., str. 1.

<sup>9</sup> SL L 294, 21.11.2018., str. 5.

<sup>10</sup> SL L 295, 14.11.2017., str. 69.

<sup>11</sup> SL L 138, 26.5.2016., str. 1.

<sup>12</sup> SL L 138, 26.5.2016., str. 44.

<sup>13</sup> SL L 138, 26.5.2016., str. 102.

<sup>14</sup> SL L 354, 23.12.2016., str. 22.

<sup>15</sup> SL L 97, 8.4.2019., str. 1.

<sup>16</sup> SL L 356, 12.12.2014., str. 438.

sigurnost nakon izdavanja jedinstvene potvrde o sigurnosti ili uvjerenja o sigurnosti u skladu s Direktivom (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EU) br. 1077/2012<sup>17</sup>;

8. Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/762 od 8. ožujka 2018. o utvrđivanju zajedničkih sigurnosnih metoda u vezi sa zahtjevima za sustav upravljanja sigurnošću na temelju Direktive (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage uredba Komisije (EU) br. 1158/2010 i (EU) br. 1169/2010<sup>18</sup>;
9. Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/6 od 5. siječnja 2017. o Europskom planu uvođenja Europskog sustava upravljanja željezničkim prometom<sup>19</sup>;
10. Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/278 od 23. veljače 2018. o izmjeni Priloga Uredbi (EU) br. 1305/2014 u pogledu strukture poruka, modela za podatke i poruku te operativne baze podataka za vagone i intermodalne jedinice, kao i radi donošenja IT standarda za komunikacijski sloj zajedničkog sučelja<sup>20</sup>;
11. Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/545 od 4. travnja 2018. o utvrđivanju praktičnih aranžmana za postupak odobravanja željezničkih vozila i postupak odobravanja tipa željezničkih vozila u skladu s Direktivom (EU) 2016/797 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>21</sup>;
12. Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/763 od 9. travnja 2018. o utvrđivanju praktičnih aranžmana za izdavanje jedinstvenih potvrda o sigurnosti željezničkim prijevoznicima u skladu s Direktivom (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EZ) br. 653/2007<sup>22</sup>;
13. Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/764 od 2. svibnja 2018. o pristojbama i naknadama koje se plaćaju Agenciji Europske unije za željeznice i uvjetima za njihovo plaćanje<sup>23</sup>;
14. Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/867 od 13. lipnja 2018. o utvrđivanju poslovnika odbora za žalbe Agencije Europske unije za željeznice<sup>24</sup>;
15. Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/868 od 13. lipnja 2018. o izmjeni Uredbe (EU) br. 1301/2014 i Uredbe (EU) br. 1302/2014 u pogledu odredaba o sustavu za mjerenje energije i sustavu za prikupljanje podataka<sup>25</sup>;
16. Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/250 od 12. veljače 2019. o obrascima za „EZ” izjave i „EZ” potvrde za sastavne dijelove interoperabilnosti i podsustave željeznica, modelu izjave o sukladnosti odobrenog tipa željezničkog vozila i o „EZ” postupcima provjere podsustava u skladu s Direktivom (EU) 2016/797 Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EU) br. 201/2011<sup>26</sup>;
17. Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/772 od 16. svibnja 2019. o izmjeni Uredbe (EU) br. 1300/2014 u pogledu inventara imovine u cilju identificiranja zapreka

---

<sup>17</sup> SL L 129, 25.5.2018., str. 16.

<sup>18</sup> SL L 129, 25.5.2018., str. 26.

<sup>19</sup> SL L 3, 6.1.2017., str. 6.

<sup>20</sup> SL L 54, 24.2.2018., str. 11.

<sup>21</sup> SL L 90, 6.4.2018., str. 66.

<sup>22</sup> SL L 129, 25.5.2018., str. 49.

<sup>23</sup> SL L 129, 25.5.2018., str. 68.

<sup>24</sup> SL L 149, 14.6.2018., str. 3.

<sup>25</sup> SL L 149, 14.6.2018., str. 16.

<sup>26</sup> SL L 42, 13.2.2019., str. 9.

pristupačnosti, pružanja informacija korisnicima te nadzora i ocjene napretka u pogledu pristupačnosti<sup>27</sup>;

18. Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/773 od 16. svibnja 2019. o tehničkoj specifikaciji za interoperabilnost za podsustav odvijanja prometa i upravljanja prometom željezničkog sustava u Europskoj uniji i o stavljanju izvan snage Odluke 2012/757/EU<sup>28</sup>;
19. Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/774 od 16. svibnja 2019. o izmjeni Uredbe (EU) br. 1304/2014 u pogledu primjene tehničke specifikacije za interoperabilnost podsustava „željeznička vozila – buka” na postojeće teretne vagone<sup>29</sup>;
20. Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/775 od 16. svibnja 2019. o izmjeni Uredbe (EU) br. 454/2011 u pogledu upravljanja nadzorom izmjena<sup>30</sup>;
21. Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/776 od 16. svibnja 2019. o izmjeni uredaba Komisije (EU) br. 321/2013, (EU) br. 1299/2014, (EU) br. 1301/2014, (EU) br. 1302/2014, (EU) br. 1303/2014 i (EU) 2016/919 te Provedbene odluke Komisije 2011/665/EU u pogledu usklađivanja s Direktivom (EU) 2016/797 Europskog parlamenta i Vijeća i provedbe posebnih ciljeva utvrđenih u Delegiranoj odluci Komisije (EU) 2017/1474<sup>31</sup>;
22. Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/777 od 16. svibnja 2019. o zajedničkim specifikacijama registra željezničke infrastrukture i o stavljanju izvan snage Provedbene odluke 2014/880/EU<sup>32</sup>;
23. Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/778 od 16. svibnja 2019. o izmjeni Uredbe (EU) br. 1305/2014 u pogledu upravljanja nadzorom izmjena<sup>33</sup>;
24. Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/779 od 16. svibnja 2019. o utvrđivanju detaljnih odredbi o sustavu izdavanja ovlaštenja subjektima nadležnima za održavanje vozila na temelju Direktive (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EU) br. 445/2011<sup>34</sup>;
25. Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/387 od 9. ožujka 2020. o izmjeni uredaba (EU) br. 321/2013, (EU) br. 1302/2014 i (EU) 2016/919 u pogledu proširenja područja uporabe i prijelaznih razdoblja<sup>35</sup>;
26. Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/424 od 19. ožujka 2020. o podnošenju Komisiji informacija o neprimjeni tehničkih specifikacija za interoperabilnost u skladu s Direktivom (EU) 2016/797<sup>36</sup>;
27. Direktiva Komisije 2014/38/EU od 10. ožujka 2014. o izmjeni Priloga III. Direktivi 2008/57/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zagađenja bukom<sup>37</sup>;
28. Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/1614 od 25. listopada 2018. o utvrđivanju specifikacija za registre vozila iz članka 47. Direktive (EU) 2016/797 Europskog

---

<sup>27</sup> SL L 139I, 27.5.2019., str. 1.

<sup>28</sup> SL L 139I, 27.5.2019., str. 5.

<sup>29</sup> SL L 139I, 27.5.2019., str. 89.

<sup>30</sup> SL L 139I, 27.5.2019., str. 103.

<sup>31</sup> SL L 139I, 27.5.2019., str. 108.

<sup>32</sup> SL L 139I, 27.5.2019., str. 312.

<sup>33</sup> SL L 139I, 27.5.2019., str. 356.

<sup>34</sup> SL L 139I, 27.5.2019., str. 360.

<sup>35</sup> SL L 73, 10.3.2020., str. 6.

<sup>36</sup> SL L 84, 20.3.2020., str. 20.

<sup>37</sup> SL L 70, 11.3.2014., str. 20.

parlamenta i Vijeća te o izmjeni i stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2007/756/EZ<sup>38</sup>.

### **3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE**

Službe Komisije podnose Vijeću na donošenje nacrt odluka Zajedničkog odbora EGP-a koji predstavljaju stajalište Unije. Komisija se nada da će ga moći što prije iznijeti u Zajedničkom odboru EGP-a.

Sadržaj i priroda priloženih nacrt odluka Zajedničkog odbora EGP-a nadilaze puke tehničke prilagodbe u smislu Uredbe Vijeća br. 2894/94. Stoga Vijeće utvrđuje stajalište Unije.

Priložene odluke Zajedničkog odbora EGP-a sadržavaju, među ostalim, sljedeće prilagodbe.

#### **Treći željeznički paket**

##### Direktiva 2012/34 – članak 40. stavak 2. – prilagodba 1.c

Člankom 40. stavkom 2. utvrđuje se da Komisija mora biti obaviještena i pozvana sudjelovati kao promatrač na glavnim sastancima na kojima se određuju zajednička načela i prakse za dodjelu infrastrukture. Prilagodbama se pojašnjava da se Nadzorno tijelo EFTA-e obavješćuje i poziva na sastanke pod istim uvjetima kao i Komisija, što odražava strukturu Sporazuma o EGP-u koja se sastoji od dva stupa.

##### Direktiva 2012/34 – članak 15. stavak 5. – prilagodba 1.d

Člankom 15. stavkom 5. utvrđuju se zahtjevi povezani s godišnjim podnošenjem informacija o upotrebi mreža i razvoju okvirnih uvjeta u željezničkom sektoru. U skladu s ugovorom o koncesiji između Lihtenštajna i Austrije, obvezu Lihtenštajna da svake godine dostavi potrebne informacije o upotrebi mreža i razvoju okvirnih uvjeta u željezničkom sektoru ispunjava savez austrijskih željeznica jer je savez austrijskih željeznica vlasnik i upravitelj cjelokupne postojeće željezničke infrastrukture u Lihtenštajnu. Iz perspektive saveza austrijskih željeznica željeznička mreža/infrastruktura na lihtenštajnskom tlu dio je njihove mreže te se primjereno tome nadzire i njome upravlja. Stoga se članku 15. dodaje stavak u kojem se navodi da se obveza iz članka 15. stavka 5. ne primjenjuje na Lihtenštajn ako je država članica EU-a za određenu godinu Komisiji dostavila podatke koji uključuju državno područje Lihtenštajna. Primjenjuje se na sve ostale podatke obuhvaćene člankom 15. stavkom 5.

#### **Četvrti željeznički paket**

##### *Članak 55. – Žalbena vijeća*

Prilagodbom članka 55. Uredbe (EU) 2016/796 predviđa se da državljani država EFTA-e koje su dio EGP-a ispunjavaju uvjete za članstvo u žalbenim vijećima, što podrazumijeva i pravo glasa. Ista vrsta prilagodbe upotrijebljena je kada je Uredba o osnivanju Europske agencije za sigurnost zračnog prometa uključena u Sporazum o EGP-u Odlukom Zajedničkog odbora EGP-a br. 163/2011.

---

<sup>38</sup> SL L 268, 26.10.2018., str. 53.

## **4. PRAVNA OSNOVA**

### **4.1. Postupovna pravna osnova**

#### *4.1.1. Načela*

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali „postoji mogućnost da presudno utječu na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”<sup>39</sup>.

#### *4.1.2. Primjena na ovaj predmet*

Zajednički odbor EGP-a tijelo je osnovano na temelju sporazuma, i to Sporazuma o EGP-u. Ta dva akta koje Zajednički odbor EGP-a treba donijeti akti su koji proizvode pravne učinke. Predviđeni akti bit će obvezujući na temelju međunarodnog prava u skladu s člancima 103. i 104. Sporazuma o EGP-u.

Predviđenim aktima ne dopunjuje se niti mijenja institucionalni okvir sporazuma. Stoga je postupovna pravna osnova za predložene odluke članak 218. stavak 9. UFEU-a u vezi s člankom 1. stavkom 3. Uredbe Vijeća br. 2894/94 o rješenjima za provedbu Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru.

### **4.2. Materijalna pravna osnova**

#### *4.2.1. Načela*

Materijalna pravna osnova za odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a u vezi s člankom 1. stavkom 3. Uredbe Vijeća br. 2894/94 prvenstveno ovisi o materijalnoj pravnoj osnovi pravnih akata EU-a koje treba uključiti u Sporazum o EGP-u.

Ako predviđeni akti imaju dva cilja ili elementa te ako se može utvrditi da je jedan od ta dva cilja ili elementa glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, naime onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

#### *4.2.2. Primjena na ovaj predmet*

Glavni cilj i sadržaj predviđenih akata odnose se na promet. Stoga je materijalna pravna osnova za predložene odluke članak 91. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

### **4.3. Zaključak**

Pravna osnova za predložene odluke trebao bi biti članak 91. u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a i člankom 1. stavkom 3. Uredbe Vijeća br. 2894/94 o rješenjima za provedbu Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru.

## **5. OBJAVA PREDVIĐENOG AKTA**

Budući da će se aktima Zajedničkog odbora EGP-a izmijeniti Prilog XIII. (Promet) Sporazumu o EGP-u, primjereno ga je nakon donošenja objaviti u *Službenom listu Europske unije*.

---

<sup>39</sup> Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka protiv Vijeća, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, t. 61.–64.



Prijedlog

## **ODLUKE VIJEĆA**

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije  
u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o izmjeni  
Priloga XIII. (Promet) Sporazumu o EGP-u**

**(treći i četvrti željeznički paket)**

(Tekst značajan za EGP)

### **VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,**

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 91. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2894/94 od 28. studenoga 1994. u vezi s rješenjima za provedbu Sporazuma o europskom gospodarskom prostoru<sup>40</sup>, a posebno njezin članak 1. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru<sup>41</sup> („Sporazum o EGP-u”) stupio je na snagu 1. siječnja 1994.
- (2) Na temelju članka 98. Sporazuma o EGP-u, Zajednički odbor EGP-a može odlučiti izmijeniti, među ostalim, Prilog XIII. Sporazumu o EGP-u, koji sadržava odredbe o prometu.
- (3) Sljedeće akte koji se odnose na željeznički promet treba uključiti u Sporazum o EGP-u:
  - Direktiva 2012/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća<sup>42</sup>,
  - Direktiva (EU) 2016/2370 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>43</sup>,
  - Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/171<sup>44</sup>,
  - Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/429<sup>45</sup>,

---

<sup>40</sup> SL L 305, 30.11.1994., str. 6.

<sup>41</sup> SL L 1, 3.1.1994., str. 3.

<sup>42</sup> Direktiva 2012/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o uspostavi jedinstvenog Europskog željezničkog prostora, kako je ispravljena u SL L 67, 12.3.2015., str. 32., SL L 343, 14.12.2012., str. 32.

<sup>43</sup> Direktiva (EU) 2016/2370 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2016. o izmjeni Direktive 2012/34/EU u pogledu otvaranja tržišta za usluge domaćeg željezničkog prijevoza putnika i upravljanja željezničkom infrastrukturom, SL L 352, 23.12.2016., str. 1.

<sup>44</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/171 od 4. veljače 2015. o određenim aspektima postupka izdavanja dozvola željezničkim prijevoznicima, SL L 29, 5.2.2015., str. 3.

- Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/909<sup>46</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/1100<sup>47</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/545<sup>48</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/2177<sup>49</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/1795<sup>50</sup>,
- Delegirana odluka Komisije (EU) 2017/2075<sup>51</sup>,
- Uredba (EU) 2016/796 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>52</sup>,
- Direktiva (EU) 2016/797 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>53</sup>,
- Direktiva (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>54</sup>,
- Uredba (EU) 2016/2338 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>55</sup>,
- Uredba Komisije (EU) 2019/554<sup>56</sup>,
- Uredba Komisije (EU) br. 1305/2014<sup>57</sup>,
- Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/761<sup>58</sup>,

---

<sup>45</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/429 od 13. ožujka 2015. o utvrđivanju modaliteta za primjenu naplate troškova utjecaja buke, SL L 70, 14.3.2015., str. 36.

<sup>46</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/909 od 12. lipnja 2015. o načinima izračuna troška koji je izravno nastao kao posljedica obavljanja željezničke usluge, SL L 148, 13.6.2015., str. 17.

<sup>47</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/1100 od 7. srpnja 2015. o obvezama izvješćivanja država članica u okviru nadzora željezničkog tržišta, SL L 181, 9.7.2015., str. 1.

<sup>48</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/545 od 7. travnja 2016. o postupcima i kriterijima u pogledu okvirnih sporazuma za dodjelu željezničkog infrastrukturnog kapaciteta, SL L 94, 8.4.2016., str. 1.

<sup>49</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/2177 od 22. studenoga 2017. o pristupu uslužnim objektima i uslugama povezanim sa željeznicom, SL L 307, 23.11.2017., str. 1.

<sup>50</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/1795 od 20. studenoga 2018. o utvrđivanju postupka i kriterija za primjenu testa ekonomske ravnoteže na temelju članka 11. Direktive 2012/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća, SL L 294, 21.11.2018., str. 5.

<sup>51</sup> Delegirana odluka Komisije (EU) 2017/2075 od 4. rujna 2017. o zamjeni Priloga VII. Direktivi 2012/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi jedinstvenog Europskog željezničkog prostora, SL L 295, 14.11.2017., str. 69.

<sup>52</sup> Uredba (EU) 2016/796 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o Agenciji Europske unije za željeznice i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 881/2004, SL L 138, 26.5.2016., str. 1.

<sup>53</sup> Direktiva (EU) 2016/797 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o interoperabilnosti željezničkog sustava u Europskoj uniji (preinaka), SL L 138, 26.5.2016., str. 44.

<sup>54</sup> Direktiva (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o sigurnosti željeznica (preinaka), kako je ispravljena u SL L 59, 7.3.2017., str. 41. i u SL L 317, 9.12.2019., str. 144.–144., SL L 138, 26.5.2016., str. 102.

<sup>55</sup> Uredba (EU) 2016/2338 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2016. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1370/2007 u pogledu otvaranja tržišta za usluge domaćeg željezničkog prijevoza putnika, SL L 354, 23.12.2016., str. 22.

<sup>56</sup> Uredba Komisije (EU) 2019/554 od 5. travnja 2019. o izmjeni Priloga VI. Direktivi 2007/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o davanju ovlaštenja strojovodama koji upravljaju lokomotivama i vlakovima na željezničkom sustavu Zajednice, SL L 97, 8.4.2019., str. 1.

<sup>57</sup> Uredba Komisije (EU) br. 1305/2014 od 11. prosinca 2014. o tehničkoj specifikaciji za interoperabilnost u odnosu na podsustav telematskih aplikacija za teretni promet željezničkog sustava u Europskoj uniji i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 62/2006, SL L 356, 12.12.2014., str. 438.

<sup>58</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/761 od 16. veljače 2018. o utvrđivanju zajedničkih sigurnosnih metoda za nadzor koji provode nacionalna tijela nadležna za sigurnost nakon izdavanja jedinstvene potvrde o sigurnosti ili uvjerenja o sigurnosti u skladu s Direktivom (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EU) br. 1077/2012, SL L 129, 25.5.2018., str. 16.

- Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/762<sup>59</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/6<sup>60</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/278<sup>61</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/545<sup>62</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/763<sup>63</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/764<sup>64</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/867<sup>65</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/868<sup>66</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/250<sup>67</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/772<sup>68</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/773<sup>69</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/774<sup>70</sup>,

<sup>59</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/762 od 8. ožujka 2018. o utvrđivanju zajedničkih sigurnosnih metoda u vezi sa zahtjevima za sustav upravljanja sigurnošću na temelju Direktive (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage uredaba Komisije (EU) br. 1158/2010 i (EU) br. 1169/2010, SL L 129, 25.5.2018., str. 26.

<sup>60</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/6 od 5. siječnja 2017. o Europskom planu uvođenja Europskog sustava upravljanja željezničkim prometom, SL L 3, 6.1.2017., str. 6.

<sup>61</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/278 od 23. veljače 2018. o izmjeni Priloga Uredbi (EU) br. 1305/2014 u pogledu strukture poruka, modela za podatke i poruku te operativne baze podataka za vagone i intermodalne jedinice, kao i radi donošenja IT standarda za komunikacijski sloj zajedničkog sučelja, SL L 54, 24.2.2018., str. 11.

<sup>62</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/545 od 4. travnja 2018. o utvrđivanju praktičnih aranžmana za postupak odobravanja željezničkih vozila i postupak odobravanja tipa željezničkih vozila u skladu s Direktivom (EU) 2016/797 Europskog parlamenta i Vijeća, SL L 90, 6.4.2018., str. 66.

<sup>63</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/763 od 9. travnja 2018. o utvrđivanju praktičnih aranžmana za izdavanje jedinstvenih potvrda o sigurnosti željezničkim prijevoznicima u skladu s Direktivom (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EZ) br. 653/2007, SL L 129, 25.5.2018., str. 49.

<sup>64</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/764 od 2. svibnja 2018. o pristojbama i naknadama koje se plaćaju Agenciji Europske unije za željeznice i uvjetima za njihovo plaćanje, SL L 129, 25.5.2018., str. 68.

<sup>65</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/867 od 13. lipnja 2018. o utvrđivanju poslovnika odbora za žalbe Agencije Europske unije za željeznice, SL L 149, 14.6.2018., str. 3.

<sup>66</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/868 od 13. lipnja 2018. o izmjeni Uredbe (EU) br. 1301/2014 i Uredbe (EU) br. 1302/2014 u pogledu odredaba o sustavu za mjerenje energije i sustavu za prikupljanje podataka, SL L 149, 14.6.2018., str. 16.

<sup>67</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/250 od 12. veljače 2019. o obrascima za „EZ” izjave i „EZ” potvrde za sastavne dijelove interoperabilnosti i podsustave željeznica, modelu izjave o sukladnosti odobrenog tipa željezničkog vozila i o „EZ” postupcima provjere podsustava u skladu s Direktivom (EU) 2016/797 Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EU) br. 201/2011, SL L 42, 13.2.2019., str. 9.

<sup>68</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/772 od 16. svibnja 2019. o izmjeni Uredbe (EU) br. 1300/2014 u pogledu inventara imovine u cilju identificiranja zapreka pristupačnosti, pružanja informacija korisnicima te nadzora i ocjene napretka u pogledu pristupačnosti, SL L 139I, 27.5.2019., str. 1.

<sup>69</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/773 od 16. svibnja 2019. o tehničkoj specifikaciji za interoperabilnost za podsustav odvijanja prometa i upravljanja prometom željezničkog sustava u Europskoj uniji i o stavljanju izvan snage Odluke 2012/757/EU, SL L 139I, 27.5.2019., str. 5.

<sup>70</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/774 od 16. svibnja 2019. o izmjeni Uredbe (EU) br. 1304/2014 u pogledu primjene tehničke specifikacije za interoperabilnost podsustava „željeznička vozila – buka” na postojeće teretne vagone, SL L 139I, 27.5.2019., str. 89.

- Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/775<sup>71</sup>,
  - Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/776<sup>72</sup>,
  - Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/777<sup>73</sup>,
  - Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/778<sup>74</sup>,
  - Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/779<sup>75</sup>,
  - Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/387<sup>76</sup>,
  - Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/424<sup>77</sup>,
  - Direktiva Komisije 2014/38/EU<sup>78</sup>,
  - Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/1614<sup>79</sup>.
- (4) Prilog XIII. (Promet) Sporazumu o EGP-u trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (5) Stajalište Unije u Zajedničkom odboru EGP-a trebalo bi se stoga temeljiti na nacrtima odluka Zajedničkog odbora EGP-a utvrđenima u priložima ovoj Odluci,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

#### *Članak 1.*

Stajalište koje u ime Unije treba zauzeti u Zajedničkom odboru EGP-a o predloženoj izmjeni Priloga XIII. (Promet) Sporazumu o EGP-u temelji se na nacrtima odluka Zajedničkog odbora EGP-a priloženih ovoj Odluci.

---

<sup>71</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/775 od 16. svibnja 2019. o izmjeni Uredbe (EU) br. 454/2011 u pogledu upravljanja nadzorom izmjena, SL L 139I, 27.5.2019., str. 103.

<sup>72</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/776 od 16. svibnja 2019. o izmjeni uredbama Komisije (EU) br. 321/2013, (EU) br. 1299/2014, (EU) br. 1301/2014, (EU) br. 1302/2014, (EU) br. 1303/2014 i (EU) 2016/919 te Provedbene odluke Komisije 2011/665/EU u pogledu usklađivanja s Direktivom (EU) 2016/797 Europskog parlamenta i Vijeća i provedbe posebnih ciljeva utvrđenih u Delegiranoj odluci Komisije (EU) 2017/1474, SL L 139I, 27.5.2019., str. 108.

<sup>73</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/777 od 16. svibnja 2019. o zajedničkim specifikacijama registra željezničke infrastrukture i o stavljanju izvan snage Provedbene odluke 2014/880/EU, SL L 139I, 27.5.2019., str. 312.

<sup>74</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/778 od 16. svibnja 2019. o izmjeni Uredbe (EU) br. 1305/2014 u pogledu upravljanja nadzorom izmjena, SL L 139I, 27.5.2019., str. 356.

<sup>75</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/779 od 16. svibnja 2019. o utvrđivanju detaljnih odredbi o sustavu izdavanja ovlaštenja subjektima nadležnima za održavanje vozila na temelju Direktive (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EU) br. 445/2011, SL L 139I, 27.5.2019., str. 360.

<sup>76</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/387 od 9. ožujka 2020. o izmjeni uredbama (EU) br. 321/2013, (EU) br. 1302/2014 i (EU) 2016/919 u pogledu proširenja područja uporabe i prijelaznih razdoblja, SL L 73, 10.3.2020., str. 6.

<sup>77</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/424 od 19. ožujka 2020. o podnošenju Komisiji informacija o neprimjeni tehničkih specifikacija za interoperabilnost u skladu s Direktivom (EU) 2016/797, SL L 84, 20.3.2020., str. 20.

<sup>78</sup> Direktiva Komisije 2014/38/EU od 10. ožujka 2014. o izmjeni Priloga III. Direktivi 2008/57/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zagađenja bukom, SL L 70, 11.3.2014., str. 20.

<sup>79</sup> Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/1614 od 25. listopada 2018. o utvrđivanju specifikacija za registre vozila iz članka 47. Direktive (EU) 2016/797 Europskog parlamenta i Vijeća te o izmjeni i stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2007/756/EZ, SL L 268, 26.10.2018., str. 53.

*Članak 2.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće  
Predsjednik*